



## Informations aux concurrents au sujet de l'Airbag obligatoire / *Competitors' information concerning the compulsory airbag*

Il y a seulement trois familles d'Airbag approuvé pour un usage en Rally Raid / There are only 3 brands of *airbag approved for Rally Raid:*

- Alpinestars
- Helite
- In&Motion (Furygan, Klim, RST, Held) , attention des modèles de marque Ixon ressemblant ne sont pas valides / *Please note no Ixon models are authorised for use.*

Pour acheter son Airbag voici les contacts / *To buy your airbag:*

- Alpinestars : [sofia.binotto@alpinestars.com](mailto:sofia.binotto@alpinestars.com)
- Helite : [s.france@helite.com](mailto:s.france@helite.com)
- In&Motion ( Furygan, Klim, RST, Held) N'importe quel revendeur de chacune des marques / *Any official dealers for each of the brands.*

**Au minimum 1 (ou 1 jeu suivant votre modèle) cartouches d'air de remplacement/secours correspondant au modèle d'airbag utilisé par le pilote doit être embarqué au départ de chaque journée / *A minimum of 1 (or 1 set depending of your airbag type) spare cartridge of the right type must be fitted on your bike each morning at the start.***





Le transport des cartouches par avion n'est pas recommandé, il faut présenter à l'embarquement des documents spécifiques comme celui-ci, et donc il est fortement recommandé de transporter son airbag ou au moins les cartouche avec le bateau de l'organisation / *Transportation of cartridges by plane is not recommended. You need to present at boarding a document similar to the one shown here. It is strongly recommended that you transport your airbag and especially your cartridges on the organiser's boat.*

## inmotion AIRBAG



### Self-inflating life jacket or safety vest

Inflatable life jackets, motorcycle vests, riding vests

This entry is for inflatable lifejackets for water safety and inflatable safety vests used in activities like motorcycling and horseback riding. It does NOT include avalanche backpacks, which have a separate entry in the table.

**Quantity limits:** One self-inflating lifejacket or safety vest fitted with no more than two nonflammable gas cartridges for inflation purposes, plus no more than two spare gas cartridges.

The safety jacket/vest must be packaged to prevent accidental activation.

Airline approval required.

See the regulation: 49 CFR 175.10(a)(11)

[https://www.faa.gov/about/initiatives/hazmat\\_safety/](https://www.faa.gov/about/initiatives/hazmat_safety/)  
Self-inflating life jacket or safety vest can be transported as Checked Bag or Carry On luggage.



TABLE 2.3.A  
Provisions for Dangerous Goods Carried by Passengers or Crew  
(Subsection 2.3) (continued)

Permitted in or as carry-on baggage				
Permitted in or as checked baggage				
Permitted on one's person				
The approval of the operator(s) is required				
The pilot-in-command must be informed of the location				
YES	YES	YES	YES	NO
YES	YES	YES	NO	NO
NO	YES	NO	NO	NO

**Small non-flammable gas cartridges**, containing carbon dioxide or other suitable gas in Division 2.2, up to two (2) small cartridges fitted into a self-inflating safety device such as a life-jacket or vest. Not more than one (1) device per passenger, and up to two (2) spare small cartridges per passenger, not more than four (4) cartridges up to 50 mL water capacity for other devices (see 2.3.4.2).

**Alcoholic beverages**, when in retail packaging, containing more than 24% but not more than 70% alcohol by volume. In receptacles not exceeding 5 L, with a total net quantity per person of 5 L.

**Aeronauts in Division 2.2**, with no subsidiary risk for sporting or home use, and

<http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dgr/Documents/DGR-59-EN-2.3a.pdf>



**Quelques points importants concernant les marques Furygan et Klim / *Some important points concerning manufacturers Furygan and Klim :***

- *Vous devez choisir le modèle Rally (et pas la version route qui lui ressemble) / You must select the rally version (and not the road version which looks very similar).*
- *La différence est la protection pectorale présente seulement sur le modèle Rally / The difference is the chest integrated protector which is only fitted to the rally version.*



- *Vous devez prendre un abonnement auprès de In&Motion afin de rendre votre Airbag actif / You must take out a subscription with In&Motion to get activate your airbag:*

<https://www.inemotion.com/myinemotion/fr/moto-membership>

*Bien ajouter l'option ADVENTURE ! / Make sure you add the 'ADVENTURE' option !*

*Bien anticiper cette activation en Europe bien avant votre départ / Anticipate this activation in Europe as soon as possible.*





Voici les étiquettes et seulement celles là qui doivent être présentes sur votre Airbag / *Here are the labels. Only these ones must be on your airbag*





Voici les étiquettes et seulement celles là qui doivent être présentes sur votre Airbag / Here are the labels. Only these ones must be on your airbag



**HELITE** airbag technology expert **CE** **SIZE L**

Ref : Airbag OFF-ROAD  
 EN : Airbag vest for Motorcyclist  
 FR : Gilet airbag pour Motocycliste  
 DE : Airbagweste für Motorradfahrer

MADE IN FRANCE

EN: This jacket does not protect against all impacts. Carefully read the user guide. Road traffic regulation and speed limits must be respected.  
 DE: Diese Jacke schützt nicht vor allen unfällen. Man muss die Geschwindigkeitsbegrenzung und Verkehrsregeln beachten. Lesen Sie sich bitte sorgfältig die Bedienungsanleitung durch.  
 FR: Ce gilet ne protège pas contre tous les chocs. Lire attentivement la notice. Il convient de respecter les limitations de vitesses et de code de la route.

EN: Careful hand wash but not submerge in water, do not bleach, do not tumble dry, do not iron, do not dry clean.  
 DE: Handwäsche aber nicht in Wasser getränkt, Bleichen nicht erlaubt, nicht im Trockner trocknen, nicht bügeln, keine chemische Reinigung.  
 FR: Lavage à la main sans submerger, ne pas blanchir, ne pas sécher à la machine, ne pas repasser, pas de nettoyage professionnel.

Outer socket/chaussette extérieure/Aussenhülle: 15% spandex/elasthanne/elasthan Airbag/ Airbag/ Airbag: 100% PU (Polyurethane/Polyurethane/ Polyuréthane)

HELITE 21121 Fontaine-Lès-Dijon France - www.helite.com - Tel: +33 3.80.35.48.26

Serial n° :

**HELITE** airbag technology expert **L/XL**

1 rue de la petite fin  
 21121 Fontaine-Lès-Dijon  
 FRANCE  
 www.helite.com  
 +33 (0)3 80 35 48 26

EN: Airbag OFF-ROAD for motorcyclists  
 FR: Airbag OFF-ROAD pour motocyclistes  
 DE: Airbag OFF-ROAD für Motorradfahrer

**Ref: OFF-ROAD V2**  
 CERTIFICATION  
 ALIENOR N°2754

**e-50 cc**



**AIR BAG 7873-1 LABEL POSITION**

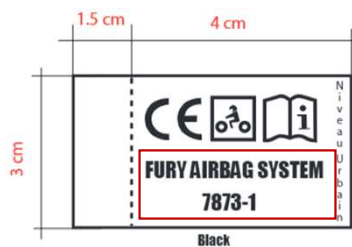
NORMS/ REFERENCE LABEL



NORMS/ REFERENCE LABEL



OR



INSIDE VIEW



CARE LABEL



**Ai-1 RALLY AIRBAG VEST**







**Furygan**

ENTRETIEN / CARE INSTRUCTIONS / WASCHVORSCHRIFT

PAS DE NETTOYAGE A SEC  
 LAVAGE MAIN EN EAU TIEDE  
 NE PAS UTILISER DE DETERGENT ; PAS DE BLANCHIMENT  
 NO DRY CLEANING  
 HAND WASHING IN WATER  
 DO NOT USE DETERGENT ; NO WHITENING

KEINE TROCKENREINIGUNG  
 HANDWASCHEN IM WASSER  
 NICHT VERWENDEN ; KEIN WHITENING

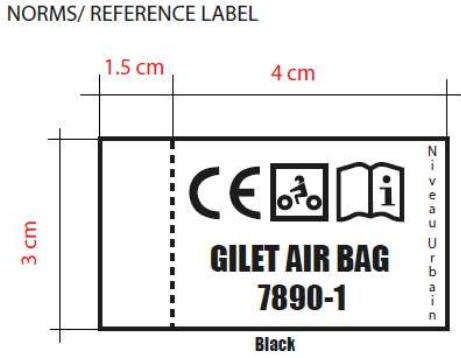
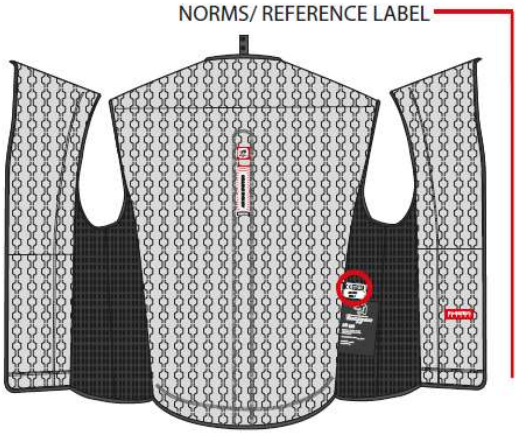
NE PAS REPASSER  
 DO NOT IRONING  
 NICHT BUEGELN

NE PAS SECHER EN MACHINE ; NE PAS UTILISER  
 DE SECHE CHEVEUX ; SECHER LOIN D'UNE  
 SOURCE DE CHALEUR ET A L'ABRIT DU SOLEIL  
 DO NOT TUMBLE DRY ; DO NOT USE  
 DRY HAIR ; DRY AWAY FROM  
 SOURCE OF HEAT AND SUNSHED

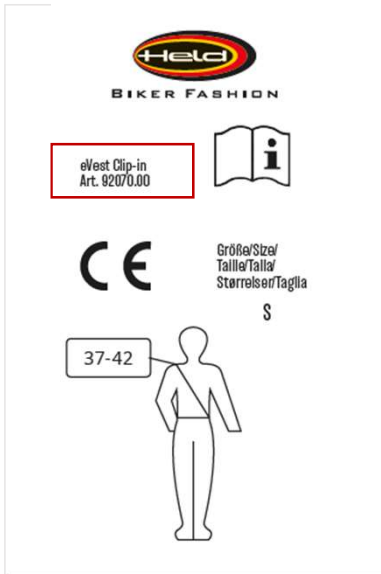
NICHT TROCKNEN / TROCKNEN ; NICHT VERWENDEN  
 TROCKENE HAARE ; TROCKEN WEG VON  
 QUELLE VON WÄRME UND SONNENUNTERGANG



**AIR BAG 7890-1 LABEL POSITION**



GILET AIRBAG UNIVERSEL FURYGAN + CHEST LNR D30



**HELD GmbH – An der Ostrach 7  
87545 Burgberg – GERMANY**

**Achtung | Atteniton | Attencioni  
Atención | Opmærksomhed | Attenzione**

Bitte lesen Sie die Geräuchsanweisung vor der Benutzung | Please read user manual before use | Lire le manuel avant utilisation | Lea el manual antes de usar | Læs brugsanvisningen før brug | Leggere il manuale prima dell'uso

Diese Weste wurde speziell zum Gebrauch auf 2-Rad Motorrädern entwickelt. (Motorräder, Roller, 3-Rad Roller) ausnahmslos auf Straßen oder Rennstrecken (vorausgesetzt es wird die richtige In&Box detection Methode verwendet). Eshiton außerhalb befestigt.

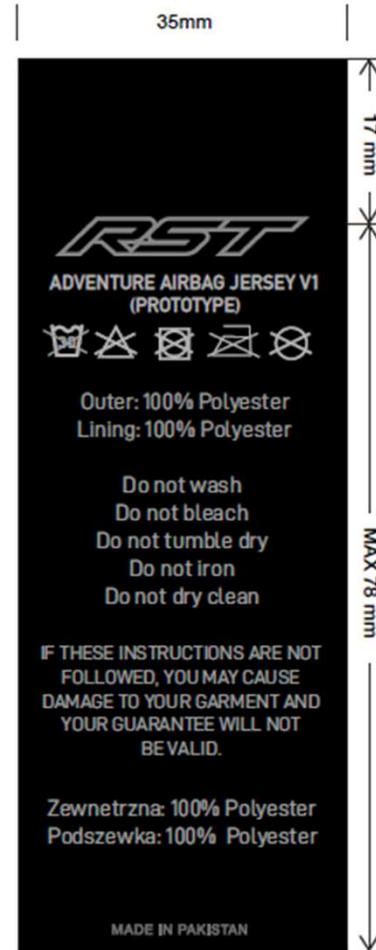
**HELD GmbH – An der Ostrach 7  
87545 Burgberg – GERMANY**

**Achtung | Atteniton | Attencioni  
Atención | Opmærksomhed | Attenzione**

Bitte lesen Sie die Geräuchsanweisung vor der Benutzung | Please read user manual before use | Lire le manuel avant utilisation | Lea el manual antes de usar | Læs brugsanvisningen før brug | Leggere il manuale prima dell'uso

Diese Weste wurde speziell zum Gebrauch auf 2-Rad Motorrädern entwickelt. (Motorräder, Roller, 3-Rad Roller) ausnahmslos auf Straßen oder Rennstrecken (vorausgesetzt es wird die richtige In&Box detection Methode verwendet). Eshiton außerhalb befestigt.

FIRST LABEL - FRONT



FIRST LABEL - BACK

